



In Balance by NOVOTEL
Spa



SPA PACKAGES

JET LAG REVIVAL

Getting here is easy but recovery is a little more difficult! Let us assist and guide you to fully recuperate that much quicker! A 60-minute Stress Relief Massage will help to eliminate the body aches and pains followed by a Resurgence Renewal facial treatment.

ปรับร่างกายของคุณให้พร้อมทั้งวันหยุดแสนสนุกด้วย เจ็ทแล็ครีไววัล แพ็กเกจ โปรแกรมนวดน้ำมันสุดผ่อนคลายและนียมที่สดจากอินบาลานซ์ สปา เริ่มจากสตรก รีลีฟ มาสสาจ 60 นาที เพื่อให้ร่างกายของคุณได้รับการผ่อนคลาย และตามด้วยการปรนนิบัติผิวหน้าเพื่อเผยผิวสวยของคุณให้พร้อมทั้งกิจกรรมสุดสนุกในวันหยุดนี้

90 mins

THB 2100

PERFECT PAMPER

Our latest "Perfect Pamper" package starts with Tamarind Body Polish 30 minutes, follow by a choice of 90 minutes massage and finishing with facial treatment 60 minutes

ให้รางวัลตัวเองด้วยเพอร์เฟคแพมเพอร์แพ็กเกจ เพื่อดูแลทั้งผิวหน้าและผิวกายไปพร้อมๆกัน เริ่มด้วยการขัดเอาเซลล์ผิวที่ตายแล้วออก กับโปรแกรม แกมมาริน บอดี โพลิช 30 นาที ทำความสะอาดผิวกายอย่างล้ำลึกและเผยผิวใส เปล่งปลั่ง เราดูแลคุณต่อด้วยคอร์ส นวดตัว 90 นาที ที่คุณสามารถเลือกขนาดได้ตามใจชอบ และ รีเซอเจนเฟเชียล เพื่อการบำรุงผิวหน้าอย่างเต็มที่ ...ให้แพ็กเกจนี้พิเศษสำหรับคุณเท่านั้น...

180 mins

THB 3000

Ask us about our in-room & pool massage

All prices are inclusive of tax and service charge.

LOVELY LADIES

The ultimate in top to toe pamper. Start your journey with a choice of 90 minutes massage, Mini Facial Treatment 30 minutes and culminating with your choice of 60 minutes Manicure or Pedicure. Be prepared to feel pampered and very, very special from top to toe.

แพคเกจเพื่อคุณผู้หญิง สัมผัสกับการทำสปาที่จะดูแลคุณตั้งแต่ศีรษะจรดปลายเท้า เริ่มต้นด้วยการนวดผ่อนคลาย 90 นาที ซึ่งคุณสามารถเลือกการนวดที่เหมาะสมสำหรับคุณ ต่อด้วยมินิเฟเชียลที่จะทำความสะอาดและบำรุงผิวหน้าของคุณอย่างล้ำลึก และสุดท้ายคุณสามารถเลือกได้ว่าจะทำเล็บมือหรือเล็บเท้า ที่มุ่งเน้นในเรื่องของการทำความสะอาดมือและเท้า เพื่อผ่อนคลายอารมณ์ และสุขภาพที่ดีของคุณ

180 mins

THB 3300



Ask us about our in-room & pool massage

All prices are inclusive of tax and service charge.

MASSAGE

STRESS RELIEF MASSAGE

A series of long flowing effleurage movements and gentle but effective massage strokes, combined with our special blend “stress relief” massage oil, consisting of a fine combination of Lavender, Sandalwood and Orange essential oils, which are used to melt tension and harmonize the body, sending you into a deep state of relaxation, leaving you completely stress free.

ถ้าคุณเป็นหนึ่งในคนที่นั่งทำงานหน้าจคอมพิวเตอร์หรือทำกิจกรรมอย่างใดอย่างหนึ่งนานติดต่อกัน ส่วนผลให้กล้ามเนื้อตึงหรือล้า การนวดนี้จะช่วยให้คุณได้ โดยน้ำมันสูตรพิเศษที่ผสมจากลาเวนเดอร์ แซนเดอร์วูดและกลิ่นขมิ้นกับการนวดที่ออกแบบมาโดยเฉพาะ จะทำให้ร่างกายได้รับการผ่อนคลายอย่างล้ำลึก

60 mins/ 90 mins

THB 1300/ THB 1700

SWEDISH MASSAGE

A combination of Eastern & Western massage techniques to reduce the muscle tension & revive the body with positive energy. A traditional yet classic full body massage, resulting in an all-over “feel good” sensation.

การนวดที่ใช้เทคนิคผสมผสาน จากตะวันตกและตะวันออก จะช่วยผ่อนคลายกล้ามเนื้อและปลุกระบบประสาทต่างๆภายในร่างกาย รวมถึงกระตุ้นการไหลเวียนของเลือดและน้ำเหลืองในร่างกายของคุณให้ทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

60 mins/ 90 mins

THB 1300/ THB 1700



Ask us about our in-room & pool massage

All prices are inclusive of tax and service charge.

SPORT MASSAGE

A Western massage that uses or special blended essential oils that address specific sports related needs which incorporates Swedish massage, cross-fiber friction and tapotement, all culminating to enhance performance, to promote healing post injury or sports maintenance.

สปอร์ตมาสสาจ เป็นการใช้เทคนิคการนวดแบบตะวันตกบวกกับการยืดกล้ามเนื้อ เราใช้น้ำมันนวดสูตรเฉพาะที่ผสมมาเป็นพิเศษ เทคนิคการนวดที่รวมเอาการเขย่าและกระตุ้นกล้ามเนื้อเหมาะมากสำหรับผู้ที่ชื่นชอบการออกกำลังกาย

60 mins/ 90 mins

THB 1400/ THB 1800

THAI MASSAGE

Thai massage combined with gentle yoga stretching techniques to harmonize the body, loosen blockages & improve the flexibility. Far beyond pampering & relaxation, this treatment will truly reawaken the body's energy flow & facilitate the reconnection of body, mind & soul.

การนวดกดจุดของไทยรวมกับ เทคนิคการยืดกล้ามเนื้อแบบโยคะ เพื่อให้ร่างกายกลมกลืน คลายการอุดตันและเพิ่มความยืดหยุ่น หลังจากนวดคุณจะรู้สึกสดชื่น เลือดลมหมุนเวียนได้ดีส่งผลทั้งร่างกายและจิตใจ

60 mins/ 90 mins

THB 1000/ THB 1300

BACK, NECK & SHOULDER MASSAGE

Relax & unwind with this very specific treatment specifically designed by ® In Balance Spa to soothe away all of the muscle stress & tension from around the back, shoulder & neck area, & feel the remarkable difference from the magical touch. An excellent treatment either pre or post travel.

มาผ่อนคลายด้วยทริกแมนท์ ที่ได้รับการออกแบบเฉพาะโดย อิน บาลานซ์ สปา เพื่อคลายกล้ามเนื้อที่ตึงหรือเมื่อยล้าจากการนั่งทำงานหรือจากการเดินทาง ที่หัวไหล่ และลำคอ ให้ความรู้สึกแตกต่างและโดดเด่น เป็นทริกแมนท์ ที่ยอดเยี่ยมไม่ว่าจะเป็นก่อน หรือ หลังการเดินทางของคุณ

30 mins/ 60 mins

THB 700/ THB 1000

FOOT MASSAGE

A most therapeutically effective massage of the feet! Commence with hot towel footbath and moving onto the reflex points of the feet, which correspond, to every organ & gland in the body. Through the feet & acupressure, the autonomic nervous system, the lymphatic & circulation system are affected. It aids in the stimulation of the body's own healing process.

การนวดเท้าที่มีประสิทธิภาพมากที่สุด ผ่อนคลายเท้าของคุณด้วยการแช่และขัดเท้าเพื่อขจัดเซลล์ผิวเก่าออก นวดเท้าและขา รวมถึงจุดต่างๆของเท้า ส่งผลต่อระบบประสาท, ระบบน้ำเหลืองไหลเวียนและช่วยในการกระตุ้นของกระบวนการบำบัดของร่างกาย ให้ดีและมีประสิทธิภาพ

30 mins/ 60 mins

THB 600/ THB 900

Ask us about our in-room & pool massage

All prices are inclusive of tax and service charge.



BODY TREATMENTS

TAMARIND BODY POLISH

Our specifically designed exfoliation treatment using natural products will leave you feeling revitalized, invigorated and a glowing healthy skin

ทริทเมนท์ ที่ออกแบบมาเฉพาะด้วยการใช้ผลิตภัณฑ์จากธรรมชาติ สครับมะขามจากเนื้อมะขาม นอกจากจะช่วยทำความสะอาดอย่างล้ำลึกแล้ว ยังทำให้คุณรู้สึกสดชื่นมีชีวิตชีวาและสุขภาพผิวที่เปล่งปลั่ง

60 mins

THB 1200

AFTER SUN SOOTHER

Ease the sting out of a strenuous day of sunbathing with this mollifying and pleasant application of Aloe Gel which will assist in maintaining that longer lasting healthy suntan.

ผ่อนคลายผิวหลังจากกิจกรรมกลางแจ้ง ด้วยว่านหางจระเข้ คืนความชุ่มชื้นและลดอาการแสบร้อน ช่วยรักษาผิวหลังจากการอาบแดด เพื่อผิวสวยของคุณอีกครั้งในวันใหม่

30 mins

THB 800

Ask us about our in-room & pool massage

All prices are inclusive of tax and service charge.



Ask us about our in-room & pool massage
All prices are inclusive of tax and service charge.

NAIL TREATMENTS

LADIES & GENTLEMEN

DELUXE SPA MANICURE

The standard yet definitive manicure experience comprises of a reviving exfoliation, nail filing & shaping, cuticle trim, refreshing hand & lower arm massage, *Clean & Easy* paraffin bath, O.P.I nail lacquer application to give you the ultimate & complete manicure.

ให้เราดูแลประสบการณ์การทำเล็บมือของคุณ ด้วยการสครับ, ตัด, แต่งทรง, นวด และคืนความนุ่มให้กับเท้า ด้วยพาราฟินทริกเมนท์จาก *Clean & Easy* และเพิ่มสีส้นโปรดให้กับเล็บสวยของคุณด้วยผลิตภัณฑ์ทาเล็บจาก O.P.I

60 mins

THB 1000

DELUXE SPA PEDICURE

The standard but perfect pedicure experience comprises of a revitalizing flower foot bath & deep cleansing exfoliation, nail filing & shaping, cuticle trim, soothing foot & lower leg massage, *Clean & Easy* paraffin bath, O.P.I nail lacquer application to give you the absolute & exclusive pedicure.

โปรแกรมทำเล็บเท้ามาตรฐานแต่สมบูรณ์แบบ ด้วยดีลักซ์ เพดดิเคียว ปรนนิบัติอย่างพิถีพิถันด้วยการสครับ, ตัด, แต่งทรง, นวด และคืนความนุ่มให้กับเท้าของคุณด้วยพาราฟินทริกเมนท์จาก *Clean & Easy* และเพิ่มสีส้นโปรดให้กับเล็บสวยของคุณด้วยผลิตภัณฑ์ทาเล็บจาก O.P.I

60 mins

THB 1200

DELUXE SPA CURE COMPLETE

The perfect hand, foot & nail experience combining both of the exclusive spa manicure & pedicure treatments using the fashionable O.P.I products range.

ทริกเมนท์เพื่อปรนนิบัติมือและเท้าอย่างสมบูรณ์แบบ - คุณจะได้รับการดูแลอย่างพิถีพิถันด้วยการสครับ, ตัด, แต่งทรง, นวด และคืนความนุ่มให้กับมือและเท้าของคุณด้วยพาราฟินทริกเมนท์จาก *Clean & Easy* และเพิ่มสีส้นโปรดให้กับเล็บสวยของคุณด้วยผลิตภัณฑ์ทาเล็บจาก O.P.I

120 mins

THB 2100



Ask us about our in-room & pool massage

All prices are inclusive of tax and service charge.

FACIAL TREATMENTS

RESURGENCE RENEWAL

Restore your luminous glow, with our most indulgent facial *I Plus Q* product. Luxurious and lasting hydration restores suppleness, texture and tone. After one treatment, you'll instantly unveil a more youthful skin.

คืนค่าผิวหน้าสว่างให้แก่คุณ ด้วยทริทเมนต์ที่ผ่อนคลายมากที่สุดของเรา เพื่อ บำรุงผิวหน้าของคุณให้สวยใส ด้วยผลิตภัณฑ์คุณภาพจาก *I Plus Q* ผิวของคุณจะได้รับการบำรุงอย่างล้ำลึกและความชุ่มชื้นยาวนาน เพยผิวอ่อนเยาว์ คืนความอ่อนนุ่ม เรียบเนียน ยืดขึ้นจนรู้สึกได้ในครั้งแรกที่ทำ

60 mins

THB 2000



Ask us about our in-room & pool massage

All prices are inclusive of tax and service charge.

IN ROOM MASSAGE & POOLSIDE MASSAGE

IN ROOM MASSAGE

Relax, rejuvenate and recharge by booking an in-room massage service with choice of Swedish Massage or Traditional Thai Massage

ฟื้นฟู และ ผ่อนคลายด้วยการนวดแบบสวีดิช และนวดไทยเพิ่มความสดวกสบายให้แก่คุณด้วยบริการนวดในห้องพัก

THB 200 extra charge from menu price if you wish to have Swedish Massage or Traditional Thai Massage

POOLSIDE MASSAGE

Pamper yourself with our treatments from The InBalance Spa menu with a choice of Foot Massage, Back & Shoulder Massage and Head Massage at the poolside

ปรนนิบัติทุกท่านด้วยการนวดเท้า หลัว ไหล่ และ นวดศีรษะ ซึ่งเป็นบริการพิเศษขออินบาลานซ์สปา ที่ริมสระน้ำ

30 mins

THB 300



"Lend us your body & we will give you back peace of mind"

All prices are inclusive of tax and service charge.

SPA TREATMENTS & HEALTH

สปาทรียเมนต์ และการดูแลสุขภาพ

WHY SHOULD I SPA?

There are several reasons why people go to the spa: some seek to look better with facials and body wraps, others go to relieve stress, or to lose weight. All these reasons are part of a single idea: to pamper themselves. Going to the spa can help the general wellness of your mind and body. At In Balance spa, everything is about you: making you feel good, look good, and letting you escape from the world for a while. Experience some of the wonderful ways you can get pampered at our spa with our well trained staff.

เมื่อไหร่ที่เราควรไปสปา

แต่ละคนมีเหตุผลมากมายที่จะไปสปา บางคนต้องการไปพักผ่อน เพื่อให้ร่างกายดูดี บางคนไปเพื่อต้องการปลดปล่อยความเครียด หรือแม้กระทั่งไปเพื่อลดน้ำหนัก แต่ไม่ว่าอย่างไรก็ตาม เหตุผลสำคัญที่เหมือนกันคือ มาเพื่อต้องการการปรับนิสัย ดูแล ท่านอาจมีเวลาดูแลตัวเอง บางเป็นครั้งคราว แต่ที่สปานั้นท่านคือสิ่งสำคัญที่สุดที่จะได้รับการปรับนิสัย ทำให้ท่านมีความสุข ดูแลให้ท่านดูดีอยู่เสมอ และปลดปล่อยท่านออกจากความกังวลของโลกภายนอกขณะนี้

OPERATING HOURS

In Balance spa is open daily from 9.00 to 19.00 .

To ensure we can accommodate your spa experience, we recommend to book in advance for all treatments.

ARRIVAL TIME

Please check in at the Spa Reception at least 10 minutes prior to your scheduled appointment. Arriving late will result in a reduction of treatment time.

CANCELLATION POLICY

Because treatments are reserved especially for you, appointments cancelled with less than 3 hours notice will incur a cancellation fee of 50% of the reserved treatment cost. The full reserved treatment cost will be imposed for a "no-show".

PAYMENT

Cash and all major credit cards are accepted.

SPA PROTOCOL

We kindly request mobile phones to be turned to silent mode and noises to be kept to a minimum to allow all guests to enjoy the serenity of the spa. Smoking and consumption of alcohol in the spa is not allowed.

VALUABLES

Jewelry and valuables may be placed in secured drawers in treatment rooms; however we recommend not to wear jewelry in the spa. The management cannot be held liable for losses of money or valuables brought at the spa.

เวลาทำการ

สปาเปิดทุกวัน เวลา 9.00 น. -19.00 น
และแนะนำให้ทำการจองเวลาทำสปาก่อนล่วงหน้าตาม วัน เวลา และ ชนิดของทรียเมนต์

เวลาที่ควรมาถึง

ควรมาทำการเช็คอินที่สปาก่อนเวลานัดหมาย ประมาณ 10 นาที เพื่อหลีกเลี่ยงการลดทอนเวลาของการทำทรียเมนต์ของคุณ

การยกเลิกหรือเลื่อนการนัดหมาย

ต้องมีการแจ้งล่วงหน้าอย่างน้อย 3 ชั่วโมงในกรณีที่ท่านต้องการยกเลิกการ จองสปาเพราะจะช่วยให้ทางเราสามารถจัดตารางการ จองใหม่ได้อย่างเหมาะสมกับเวลาที่มียู่ ในกรณีแจ้งยกเลิกน้อยกว่า 3 ชั่วโมงต้องขออนุญาตให้ท่านชำระค่าบริการ 50 เปอร์เซ็นต์ และต้องเก็บค่าบริการใน ราคาเต็มหากท่านไม่แจ้งยกเลิกและสุดท้ายแล้วท่านมิได้มาใช้บริการสปาแต่อย่างใด

การชำระค่าบริการ

ท่านสามารถชำระค่าบริการได้ทั้ง เงินสดหรือ เครดิตการ์ดและ ค่าบริการอื่นๆ ได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและค่าบริการบริการเรียบร้อยแล้ว

มารยาทในการใช้บริการสปา

การใช้โทรศัพท์และอุปกรณ์สื่อสารทุกชนิด เพื่อจะได้ไม่เป็นที่รบกวนบรรยากาศของสปา ไม่นุญาตให้สูบบุหรี่และดื่มแอลกอฮอล์ในสปา

สิ่งของมีค่า

ทางสปาจะจัดเตรียมกล่องเครื่องประดับสำหรับใส่สิ่งของที่มีค่าของท่านไว้ในห้องทรียเมนต์ แต่ที่เราขอแนะนำและแจ้งให้ท่านทราบว่า เวลาทำทรียเมนต์ทุกประเภทจะไม่สวมใส่เครื่องประดับใดๆ และทางสปาจะไม่รับผิดชอบในกรณีหาก ท่านนำสิ่งของมีค่ามาที่สปาและได้มีการสูญหาย

OPENING HOURS

Open daily from 09:00 - 19:00

For more information
and reservations please call 3420.
Tel: 032-708-300 E-mail: spa@novotelhahin.com



CONTACT US

854/2 Burirom Road Cha Am Beachfront,
Petchaburi 76120 HUA HIN, THAILAND
Tel: +66 32 708 300 Fax: +66 32 708 303

www.novotelhuahin.com